

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 80 (2014)
Heft: [4]

Rubrik: Swiss Club news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Swiss Club News

Taranaki Swiss Club

Past Events

Keglen

Johnny tallied up the Keglen results with only ONE point separating the top two men!!! We hoped they would bring this to the Cowbell competition on Queen's Birthday Weekend! Bryce Kaiser took out the competition, followed ever so closely by our President, Othmar Hebler, with Remigi Zimmermann third. The highest men's score on any given night went to Remigi with 57 points. Marlies Hebler won the ladies' competition, followed by Heidi Werder. The highest ladies' score on any given night was by Yvonne Werder with 46 points!!! Well done, Yvonne ... some hidden talent there!!! Many thanks to Johnny for always being there and organising the competition, and thanks also to his loyal supporters for turning up. Keglen recommences in October, so please make every effort to attend to make the competition even fiercer!!!

Jass Results May/June 2014

Jassen – 25/5/14 (3rd afternoon)

1st	Ruedi Benkert	20 points
2nd	Josie Gillbanks	16points (won the cut)
3rd	Frieda Meier	16 points (lost the cut)
Booby:	Markus Rufer	6 points (won the cut)
	Tilly Riddick	6 pts also (lost the cut)

Raffle

1st	Marcus Rufer
2nd	Othmar Hebler
3rd	Myrtha Seifert

Jassen – 15/6/14 (4th afternoon)

1st	E. Zimmermann	18 points (won the cut)
2nd	Heidi Werder	18 oints (lost the cut)
3rd	Robert Bühler	16 points (won the cut)
	Walter Seifert	also 16 pts (lost the cut)
Booby	Frieda Meier	4 points

Raffle

1st	Carol Schicker
2nd	Josie Gillbanks
3rd	Johnny Bishop

Jassen – 22/6/14 (5th afternoon)

1st	Mathias Seifert	16 points (won the cut)
2nd	Robert Bühler	16 points (won 2nd cut)

3rd	Frieda Meier	16 points (won 3rd cut)
	Heidi Werder	16 pts also (lost the cut)
Booby:	Walter Seifert	6 points

Raffle

1st	Myrtha Seifert
2nd	Frieda Meier
3rd	Alby Schuler

Swiss Society competitions

We held our Swiss Society competitions on 18th May and were delighted with the turnout in competitors. It was great to see new members John and Kim Pennington with their three children competing in all the competitions and doing very well. Also neat to see Jakob Whakatutu, with his grandad Albi Schuler, competing in all the sports and excelling at them. Well done!!! Thank you to everyone who came and took part in the competitions ... for without your participation, there wouldn't be so many medals!!! First prize in the Jassen went to Marcus Rufer, followed by Josie Gillbanks, Frieda Meier and Heidi Seifert. The Keglen was won by Mathias Seifert and Adrian Drummond, followed closely by Ruedi Benkert and Peter Kaiser. The juniors' competition was taken out by Jakob Whakatutu, followed by Joshua Pennington. The men's Shot Put winner was Adrian Drummond, with Peter Kaiser second; the ladies' winner was Marlies Hebler, followed at a distance by Marianne Drummond; the juniors' winner was Jakob (yes, again!!!), followed by Daniel Drummond. The shooting was won by Mark Kiser, followed by Lou Butler, Bryce Kaiser and Ruedi Benkert. In the ladies' competition, the highest score went to Marlies Hebler and the junior champ was Jakob!!! Congratulations to all the winners and thanks to all competitors for their sportsmanship. It was an enjoyable day.

Swiss Society Cowbell Competition / Annual General Meeting

On Queen's Birthday weekend, the Taranaki Swiss Club hosted the final of the Cowbell Competition, together with the AGM of the Swiss Society. Our club house was open from 4.00pm on Saturday, with our members being joined by members from the Hamilton, Auckland and Wellington Swiss clubs. Thanks to our wonderful friend Trudi from Wellington (who always comes up with great ideas), name tags were made from wooden pegs ... a marvellous idea and easy to do!!! A simple meal of Spaghetti Bolognese with coleslaw was enjoyed, followed by a delicious "Zwetschgen crumble" made by Heidi Werder. And finally our great friend from

Wellington arrived ... Roland we should be used to your tardiness ... but you eventually found Kaponga!!! Members of the various Swiss clubs and office holders of the Swiss Society of New Zealand mingled and enjoyed each other's company ... some playing Jass, others chatting, while several others enjoyed listening to the music.

On Sunday morning, our northern neighbours from Hamilton were all ready to compete against us for the coveted cowbell. The four "Swiss" sports are Keglen, Jassen, Steinstossen (shot put) and Shooting. The results of the Shooting were taken from the previous Swiss Society competitions and we were lucky enough to win this ... so we were already one up. We started with the Shot Put, with our Taranaki men too strong for the Hamiltonians ... thanks Thomas for coming and helping us out ... we really needed your muscle!!! The Jassen then got underway; with four pairs contesting this event ... Taranaki eventually won this discipline. During the Jassen, the Keglen players started to try their luck or skill ... Doris tried really hard and top scored for the Hamiltonians, but unfortunately for them, the Taranaki folk were more accustomed to their skittle alley!!! Well done Heidi who top-scored, yet again, for us!!! So after a friendly competition, we were the very lucky winners by 4 – 0 ... it sounds like it was easy ... but it certainly wasn't. Many thanks to the competitors from both teams for the great spirit this was played in ... without you all eager to participate, there would be no competition. Having this event out of the way, people enjoyed the wonderful sunny weather and having a chat. Then, various soups were on offer, together with Wienerli and French sticks. Our team was getting the "lambs on the spit" organised and fired-up, then the AGM was held. Good discussions were held and then our Ambassador, Dr Marion Weichelt Krupski, informed us about various developments in matters concerning the Swiss Society and what happened during her time at the Embassy. She then advised us of her departure to Berlin. We were then treated to a beautiful 80th birthday of bread with cheese and drinks offered by the Swiss Society in recognition of this great milestone. It was great to see everyone mingling and enjoying a good old chat!!! A lovely dinner of lamb on the spit, ham, potato gratin and vegetables was provided, followed by a scrummy fruit salad. Entertainment was provided by our talented musicians (and an import ... thanks Conrad for

Swiss Club News

coming and providing an extra bit of zing!!) and the Singing Group who sang very well. The Tombola tickets sold like hot cakes and we would like to thank everyone who so generously bought so many tickets. Grateful thanks to Erna and Heidi for organising the great prizes ... with huge thanks to the Swiss Deli, the Embassy of Switzerland, Peter and Monika Canziani, and Othmar and Marlies Hebler for donating some terrific prizes. There were some happy faces around ... together with envious ones!!!

On behalf of the Taranaki Swiss Club committee I would like to thank everyone who came to any of the functions over Queen's Birthday weekend and helped create a great atmosphere. To our friends from the Auckland, Hamilton and Wellington Swiss clubs and especially to our Ambassador, Marion, THANK YOU very much for coming and we hope that you all had an enjoyable weekend held in terrific weather ... like we always have in the "Naki"!!! No, just kidding ... but what a vast improvement on four years ago!!! We all look forward to heading south to Wellington next year for another great weekend.

Lastly, I would like to thank our absolutely terrific committee and helpers for the huge effort they made over this big weekend. To all those who prepared food, the wonderful workers we had in the kitchen who washed and dried countless dishes, to the great musicians, to the people who helped clean up, to Doreen for washing many tea towels and to Lisette who did the final clean of the hall on Monday morning. Thanks to you all!!! Without you terrific people we wouldn't be able to host such a weekend!!!

Anniversary Shoot Report

The anniversary shoot was held on 5th July with a very good attendance of about 90. Shooting was interrupted briefly by a few passing showers. In total, 47 took part in the Shooting or 9-Pin Bowling for a packet of Cervelats or a bottle of wine to be handed out after tea. As usual, the cooks – Heidi, Marlies, Margaret, Erna, Doreen and Vreni, assisted by the Committee members, did a splendid job of cooking the pork, sauerkraut, peas, potatoes, Wienerli and of course, Margaret's red cabbage. A great feast was had. After the dishes were done, I handed out the small bore cups and trophies. Here are the winners:

Men's trophies

Presidents cup:

1st equal: Remigi Zimmermann, Mark Kiser

Handicap cup:

1st equal: Bryce Kaiser, Peter Kaiser, Mark Kiser

Ladies trophies

Ashleigh Lodge President cup:

Aimee Connell

Engelberger Memorial cup (Handicap)

Aimee Connell

Lou Nolly Cup for Junior boys

1st Jakob Whakatutu

Runner up: Joshua Pennington

Erwin Kiser B Grade cup:

John Bishop

Fuglistaller C Grade trophy:

Adrian Drummond

After this, the day's Shooting or 9-Pin Bowling scores were read out with their prizes of Cervelats or wine. Then we moved on to the raffles. Thank you to Heidi and Erna for purchasing and organizing the raffles, as well as to the children who keenly sold the raffle tickets. They sold like hot cakes. Thanks also to the many musicians who played beautifully whilst supper was served, and to everyone for coming to support our club and making it a very enjoyable day.

By Mark Kiser

Future Events

August

1 From 7pm: National Day Celebration. Come along and celebrate Swiss culture and tradition, the president of the Swiss Confederation's speech, medal distribution, Swiss music and songs, tombola and a delicious Swiss supper. Tickets will be available from committee members who will again ring around.

October

2 & 16 Keglen recommences at the earlier time of 7.30pm. Please make every effort to attend ... Johnny would love to see you!!! As would the other competitors!!!

19 Shooting also recommences for the season. Mark is always keen to see more competitors and is more than willing to give some coaching. He thoroughly enjoyed seeing more juniors at the Swiss Society competitions and would be keen to see these young ones continue. Today, the Trudi Ott Belt shoot is up for grabs, as well as competitors being able to take part in

the Championship Shoot. The Shooting starts at 1.00pm.

November

6 & 20 Keglen again ... come along for a bit of sport, a chat, fun and a good supper.

16 The Ted Napflin Memorial Shield and Championship Shoots will be held today from 1.00pm. Come along and give it a go!!! The more, the merrier!!!

30 We decided to hold the Christmas Shoot at the end of November again, as there always seems to be so much on in December. The day starts at 10.00am, with competitors able to shoot or skittle (all competitors to bring a wrapped prize worth at least \$10.00 and they will obviously get one in return). An activity will be organised for the children. A pot-luck lunch will then be held. After lunch, Father Christmas will make an appearance and the prize-giving will take place. A wonderful, social day to be organised by our hard-working Mark. Do come along and enjoy this pleasant day and let the Christmas spirit begin!!!

MD

**Wellington
Swiss Club**

Past Events

17 May - Fondue

This fondue was our first event after the April AGM. We had a good turn out, and a very yummy fondue, mulled wine and dessert, thanks to all our cooks! We enjoyed the attendance of new members and guests from overseas. As often, I brought my two little kids to the event, and they were happy to play with their friends while waiting for dessert. Impossible to leave before then with the little ones! Luckily the cooks are always understanding and let the kids be first in line for dessert. We also introduced the new committee of seven to the club members.

25 May - Shooting at Scherrer's Farm

We had a great turnout at the shooting tournament with lots of new faces wanting to give it a go. Strong cross-winds and rain added to the challenge but everyone did a great job (especially

Swiss Club News

the women!) and had fun. Thanks to our super coaches who were on hand for those who needed guidance and thanks to the Scherrers for hosting the event.

08 June – Jassen

We had two tables of card players; it was a good afternoon, in good company, with the usual surprises: "Ah, DU hesch de Puur gha!" or "Was isch eigetli Trumpf?" We enjoyed it, with all the surprises!

15 June – L'Escalade

It was a very small and intimate affair this year with only four families attending. Never mind, we had lots of fun! We made our lovely soup, raced around the block and re-enacted L'Escalade with the kids. The children had a great time and surprised us by how much they remembered from last year.

06 July – Jassen

Numbers were somewhat reduced, due to the annual exodus to Swiss summer, to school camp, rugby games, family commitments, house hunting, health issues, but the six players who came had a good time (and a cake for afternoon tea as hard as a brick).

Future Events

August Jassen

No cards on 3rd August – maybe we could play cards at the clubhouse on 24th August, while other club members go on the club walk? The hard core Jassers will be contacted. Newcomers are most welcome; please contact Trudi on 56 28 019.

24 August – Club Walk at Turakirae Head

Come join us to see the seals, the coastal scenery and the fascinating geology at Turakirae Head on Sunday 24 August. We're departing from the Wainui Coast Road car park at 1pm and a gentle meander should bring us back to the car around 3-30pm. Please bring some sturdy shoes and something warm to keep out the wind. The walk is suitable for children but not for buggies. Common sense and some caution is required around the seals. More information about the Turakirae Head Scientific Reserve is available in Doc's leaflet at (<http://www.doc.govt.nz/parks-and-recreation/places-to-visit/wellington-kapiti/wellington/turakirae-head-scientific-reserve/>). For more details about the walk, ring Craig or Petra (563 8600). After the walk, we

will head back to the Club Rooms for a shared afternoon tea and hot drink (please bring a plate). The reserve day is 31 August 2014.

7 September & 05 October – Jassen

The hard core Jassers will be reminded by phone. New players, please contact Trudi on 56 28 019 for details.

Notices

We want your junk! If you are having a clearout at home, please remember the club's garage sale. We are always looking for donations of quality second-hand goods to be sold at our garage sale. This is one of our major fundraisers and we want anything you don't want any more. We can collect bulky items from your place at any time between now and the end of October. Just ring Heinz on 526-3551. Nothing too small or too big.

Bernese Evening

Please note that the Bernese Evening planned for 20 September has been moved to 18 October so that our friends from Taranaki can join us. It's going to be a wild one!

Hamilton
Swiss Club

Past Events

Swiss Society AGM

A contingent of 22 members travelled to Taranaki on Queen's Birthday in various cars and at various times, but all during perfect weather conditions were treated to amazing views of Mount Taranaki, the beautiful coastline and lush countryside. Most of us were welcomed to the club house on Saturday evening and served a nice meal and offered great hospitality, and had a good chance to catch up with old friends and make a few new ones. On Sunday morning, some of our group were ready to put up a good fight in the various Cowbell competitions, but this time round the Hamilton participants had no luck. They all put up a good fight but the Taranaki competitors were too strong or too lucky! Congratulations to you all. This was followed by a delicious lunch. Soon, the AGM started and the proceedings seemed to be conducted with perfect Swiss precision. It was nice to catch up with our soon departing

Ambassador, and our club wish her and her family all the best for their next post in Berlin. Again, an amazing dinner was served as well as some excellent entertainment. Definitely some very talented members in Taranaki! Many thanks to the Taranaki committee for putting on a great weekend. AZ

Card Evenings

On 9th May, another season of card evenings commenced at the United Parish Church in Cambridge. This year, to avoid the late night we usually have on the first card evening, it was decided at our recent Club AGM that instead of playing eight games separately at the start of the evening, the total scores from the first three rounds of the regular Club card competition would count towards the Society Medal Jass competition. A stamp on the score sheet showed the 28 players who chose to participate also in the Medal Jass, and all 40 players present were able to get the card playing underway immediately. Bruno Rufer was the eventual winner of the evening, with an impressive 4366 points, which also became this year's highest score.

The second card evening on 23rd May was attended by 36 players, with the first place going to Robert Frischknecht, with another high score of 4346 points, the second highest of the winter. With quite a few people now away, 32 card players came to our third evening on 6th June, where Heinz Leuenberger was awarded first prize with a score of 4292 points. Attendance increased again to 38 for our fourth evening on 20th June, with Ruth Baumberger taking home the



Incorporating Domestic & Commercial Work
Specialists in Fabric & Leather Upholstery
Also Deep Diamond Buttoning
All Furniture Re-Upholstery
Swisscraft Ltd
Manager: **Herbert Staheli**
Showroom: 33-39 Colombo St
Frankton-Hamilton
Call us
Phone 07 8477 220
Fax 07 8473 039

Swiss Club News

first prize after scoring 4247 points. On 4th July, a total of 40 players came along for the fifth and final card evening, which was won by Josef Kennel with 4290 points.

After spending a few minutes adding up the final night's scores, the results of the overall competition were soon calculated. Beatrice announced Heidi Santner as the winner with 16,388 points, and Herbert proudly presented her with the trophy and a whole ham. Second place went to Oskar Reichmuth with 16,029 points and Pia Russenberger came in third place with 15,967 points! A total of 14 prizes were awarded to the 32 card players who were eligible to participate in the overall competition. Congratulations to Heidi and all the prize winners from both the evening and overall competitions.

A huge thank you goes to everyone involved in organising and catering for the card evenings, particularly for the regular baking and help in the kitchen. The delicious suppers – sausages, savouries, fresh breads and all the home baking – are as popular as the card competition itself. Grateful thanks also to Richard and Uli for coming along early to set up the tables and chairs, ensuring we can get started on time each evening; and also to Herbert for always bringing the bits and pieces needed from the storeroom at Swisscraft. And, of course, a big thank you to everyone for donating the many extra prizes we received for both the evening and overall competitions. Finally, thank you to all the card players for coming along to the card evenings and participating – we can't do it without you and we look forward to seeing you all again next year!!! BL

A big thank-you to Beatrice for organising the collection of payments and being there each evening and also calculating final scores etc. It is a big commitment over five weeks.

Prize-winners of the five card evenings and overall competition are as follows:

First Card Evening, 9th May

1) Bruno Rufer	4,366
2) Werner Fassler	4,219
3) Arthur Matti	4,203
4) George Russenberger	4,202
5) Oskar Reichmuth	4,195
6) Anna Rufer	4,191
7) Gabriella Burch	4,130
8) Freddy Walker	4,067
9) Pia Russenberger	4,049
10) Lina Rufer	4,026
Booby Prize	
Ruth Baumberger	3,227

Second Card Evening, 23rd May

1) Robert Frischknecht	4,346
2) Rita Braem	4,161
3) Fritz Haesli	4,115
4) Werner Fassler	4,099
5) Bruno Epp	3,983
6) Roland Rufer	3,982
7) Theresa Fitzi	3,966
8) Pia Russenberger	3,963
9) Ruth Baumberger	3,929
10) Anna Rufer	3,927
Booby Prize	
Peter Weiss	3,276

Third Card Evening, 6th June

1) Heinz Leuenberger	4,292
2) Heidi Santner	4,094
3) Pia Russenberger	4,082
4) Willetta Staheli	4,079
5) Oskar Reichmuth	4,011
6) Pius Hardegger	4,002
7) Werner Fassler	3,969
8) Heidi Eschmann	3,947
9) Elisabeth Gaemperle	3,924
10) Uli Elmiger	3,923
Booby Prize	
Freddy Walker	3,391

Fourth Card Evening, 20th June

1) Ruth Baumberger	4,247
2) Heidi Santner	4,171
3) Eileen Hickey	4,163
4) Willetta Staheli	4,133
5) Jonathan Hofer	4,043
6) Richard Wehrle	4,022
7) Hanna Frischknecht	3,995
8) Gabriella Burch	3,930
9) Karl Waldvogel	3,913
10) Angus Forsythe	3,910
Booby Prize	
Rita Braem	3,204

Fifth Card Evening, 4th July

1) Josef Kennel	4,290
2) Heidi Santner	4,239
3) Margarete Poppe	4,194
4) Freddy Walker	4,063
5) Angus Forsythe	3,996
6) Oskar Reichmuth	3,991
7) Anna Rufer	3,986
8) Erika Bolli	3,949
9) George Russenberger	3,939
10) Heidi Eschmann	3,925
Booby Prize	
Anna Blattler	3,284

Overall Competition - 2014

1) Heidi Santner	16,388
2) Oskar Reichmuth	16,029
3) Pia Russenberger	15,967
4) Werner Fassler	15,882
5) George Russenberger	15,862
6) Heinz Leuenberger	15,859
7) Anna Rufer	15,854
8) Bruno Rufer	15,832
9) Willetta Staheli	15,830
10) Hanna Frischknecht	15,645

11) Ruth Baumberger	15,533
12) Lina Rufer	15,440
13) Karl Waldvogel	15,382
14) Erika Bolli	15,311
15) Freddy Walker	15,298
16) Uli Elmiger	15,177
17) Rita Braem	15,157
18) Bruno Epp	15,138
19) Max Schwitzer	15,067
20) Heidi Eschmann	15,034
21) Theresa Fitzi	15,024
22) Richard Wehrle	14,890
23) Jonathan Hofer	14,885
24) Heidi Leuenberger	14,859
25) Fritz Haesli	14,852
26) Rosli Schurmann	14,816
27) Ruth Waldvogel	14,727
28) Margaret Hayward	14,708
29) Hans Vetsch	14,616
30) Beatrice Leuenberger	14,580
31) Pius Hardegger	14,481
32) Peter Weiss	14,364

Future Events

Fondue Evening

This will be held on Saturday 20th September 7.30pm at the Matangi Hall. An invitation will be sent out to all members a couple of weeks prior to the event and we request that you return your reservation form with payment promptly to avoid disappointment. This is always a very popular function. We will also be holding medal presentations, as well as presenting trophies from the Picnic, Shooting and Card Evenings. If you have a trophy (including junior trophies) from last year, can you please return these to one of our committee members for engraving. AZ

**Buy it once
Buy it right**

Looking for superb quality european tools and products?
We import and sell tools and products for builders, roofers and many more.

REES
LONG LIFE
RECTO VERSO

STUBAI
WUKO

see our whole sortiment on
www.fribesco.co.nz

FRIBESCO
quality european tools

Swiss Club News

Auckland Swiss Club

Past Events

Swiss Society AGM in Taranaki

31 May - 2 June 2014

Please refer to "Word of the President" article for an overview of the event on page 3.

Pub Night (6 June 2014): Five adults and two children turned up for a pre-Pub night dinner at the Hangar in Henderson. Thank you to the person who mentioned that the food there was great, it really was delicious. Shortly before nine and after no one else turned up, we decided to go to our president's house to end the evening in a more quiet location. On the way out, we met two more Swiss people and convinced them to join us. Thank you Mr President and family for your hospitality and sorry to anyone who might have turned up later!

By Erika Lanz

Jass 13 June

1st	Fidel Good	4204
2nd	Carmen Gordon	4174
3rd	Heidi Wilson	4136
4th	Berta Good	4124
5th	Andrew Iten	4060
6th	Hansruedi Wolf	3908
7th	Adrian Blaser	3868
8th	Hilda Iten	3804
9th	Emil Tellenbach	3786
10th	Heinz Frei	3692
11th	Erwin Steiner	3687
12th	Louis Wallimann	3647
13th	Ian Gordon	3584
14th	Annegret Wolf	3517
15th	Franz Krieger	3477
16th	Hans Iten	3403
17th	Edith Hess	3391
18th	Lynne Dunphy	3362

Fondue Night 5 July

The Auckland Swiss Club had another successful fondue night. We enjoyed the company of 76 members and quite a few non-members. Many new faces showed up to enjoy the evening. The kitchen crew and especially the fondue stirrers did a wonderful job with the food preparation. Everyone enjoyed the fondue, with many saying it was the best fondue they've had. Emil tested everyone's knowledge with a quiz about Switzerland, New Zealand and a few

other "trick" questions. The winning teams received wine and chocolates. The evening ended with a delicious fruit salad and coffee. A huge thank you to everyone who helped clean up and put everything back in place; your help was greatly appreciated.

By Sabine Wyss

Jassen 11 July

15 of us enjoyed our six rounds of Jass which seemed to go very fast this time. The scores were interesting – a record high top score, a record low bottom score, both by some of our most experienced players! A bit like the weather with all the extremes: Climate change! We were happy to welcome Martin who has just decided to settle in Auckland, as well as our winemaker friend Renat who made sure that we did not drink too much tea! Thanks for the lovely wine tasting you provided and you lucky winners of Renato wine, enjoy it even more!

And here are the results:

1	Fidel Good	4346
2	Heinz Frei	4123
3	Emil Tellenbach	3971
4	Hansruedi Wolf	3957
5	Lynn Dunphy	3949
6	Andrew Iten	3942
7	Berta Good	3922
8	Heidi Wilson	3742
9	Nelly Steinemann	3637
10	Walter Haller	3621
11	Louis Wallimann	3567
12	Franz Krieger	3508
13	Renat Nussbaumer	3474
14	Martin Albisser	3466
15	Annegret Wolf	3295

By Nelly Steinemann

Future Events

Bonfire @ the Swiss Farm

Friday 1 August 2014 6pm

Come join us at the Swiss farm for the annual lighting of the bonfire and Swiss celebrations. This is an informal event. No need to register, just come along from 6pm onwards. The club will organise a bonfire and have the BBQ ready. Bring your own food, drinks and warm clothing. If the weather is doubtful, check our webpage from 01 August 8am onward. (www.swiss.org.nz/auckland) . For instructions on how to get to the farm, see website too.

National Day Celebration Brunch

Swiss Farm Sunday 3 August 11:30am
You noticed – we are doing something

brand new this year, a day time function for the family. It will take place in any weather – we have a good road now and the window covers will shelter us from the elements. Cost is \$20 for Auckland club members, \$30 for non-club members. Club member's children 0-9 free, 10-18 years \$10, other children \$20 from 10 years. Alex will take registrations for this event, please secure your place by Monday 28 Jul: Phone 021 115 7190 or: Email alexandra.beskid@swiss.org.nz.

Jassen Friday 8 August 7:30pm

Danish Club, 6 Rockridge Ave, Penrose.
We would love to see you there, whether you are a seasoned card player or in need of a bit of a refresher.

Swiss & Knusprig Pub Night

5 September 8 pm

De Post Belgian Beer Café, Mt Eden

Jassen Friday 12 September 7:30pm

Danish Club, 6 Rockridge Ave, Penrose.

Ice Skating @ Avondale Ice Rink

Sunday 14 September 1:40pm

150 Landsford Crescent, Avondale

Join us for an afternoon of fun on ice!!

We're meeting at the Avondale Ice Rink for a couple of hours so get your gloves out and join us! We meet at 1.40pm so we can start skating at 2pm.

If we get 15+ skaters together, we will be able to get a group discount. Group booking prices are:

Children:	\$11 (usual price \$14)
Adults (13+)	\$13 (usual price \$18)
Preschoolers	\$8.50

Please be punctual and bring the exact cash along with you. We are only able to enter once the whole group has arrived and paid, thanks. We usually meet afterwards for some drinks and a catch up. To register, please contact Tanja Latham-Zurbrugg on 021 1014432, or e-mail at tanja.latham@swiss.org.nz. Fingers crossed we don't need to use any ambulances this year !!

Movie Night & Pot Luck Dinner

@ The Danish House

Friday 3 October 6:30pm

Come join us for our 2nd movie night of the year. We will be having a pot luck dinner (bring dinner) at 6:30pm and then the movie to follow at 7:30pm. Coffee and cakes will be served after the movie. Keep tuned for the movie to be shown; if you have suggestions let us know.

Be sure to register with

Adrian Ph 09 832 0366 or e-mail adrian.blaser@swiss.org.nz